

**Shell Bonus 咭「一站便利」The Club 額外 Clubpoints 推廣條款及細則：**  
**Terms and Conditions of “Shell Bonus Card Car-venience The Club Extra Clubpoints”**  
**Promotion:**

1. 由 2017 年 1 月 1 日至 3 月 31 日（「推廣期」），凡於香港各 Shell 油站憑 Shell Bonus 咭或 Shell Fuelsave 柴油咭於任何一個月作 Shell 非油品服務消費（「有效消費」），均可每月獲得額外 HKT The Club 50 Clubpoints（「額外 Clubpoints」）。於推廣期內最多賺取合共 150 額外 Clubpoints。

From 1 January to 31 March 2017 (“Promotion Period”), spending on Shell Non-Fuels Retail at any Shell stations in Hong Kong using Shell Bonus Card or Shell FuelSave Diesel Card in any calendar month (“Eligible Spending”), will entitle a customer to an extra HKT The Club 50 Clubpoints (“Extra Clubpoints”) in each month. A total of 150 Extra Clubpoints for the Promotion Period.

2. 有效消費包括所有於 Shell Select 便利店購物消費（不包括米、香煙、Shell 推廣換購產品，及其他指定產品）、購買 Pacific Coffee 即磨咖啡及糕點、3M 汽車美容、換機油及電腦洗車服務

Eligible Spending includes all purchases at Shell Select Convenience Store (excluding rice, cigarettes, Shell promotion premiums, and other specified goods), purchase Pacific Coffee freshly-ground coffee and bakery, 3M Car Care Service, lube service and car wash service.

3. Shell Bonus 咭顧客必須憑 Shell Bonus 咭於 shellsmart.com 完成登記，方可開始累積有效消費及享獲額外 Clubpoints。顧客完成登記當月之所有有效消費均可累積回贈。已經登記 shellsmart.com 的顧客無需再次登記。Shell FuelSave 柴油咭顧客無需進行網上登記。

Shell Bonus Card customers must complete registration on shellsmart.com with Shell Bonus Card in order to start accruing Eligible Spending and enjoy Extra Clubpoints. Eligible Spending made in the month of registration completion shall be eligible for accumulation. Customers who have already registered at shellsmart.com need not register again. Shell FuelSave Diesel Card customers need not to register online.

4. 顧客必須以同一張咭累積有效消費，而咭及有效消費均不能轉讓。

Customers shall accrue Eligible Spending using the same card. Both card and Eligible Spending shall not be transferable.

5. 顧客必須於推廣期內選擇 HKT The Club 作為回贈禮券，並正確填上 HKT The Club 之會員號碼，方可獲得額外 Clubpoints。顧客可登上 shellmart.com，或致電(852) 2435 4789 更改回贈禮券選擇。

Customers must choose HKT The Club as the reward voucher and input the correct HKT The Club member number to receive Extra Clubpoints. Customers can change the reward type on shellmart.com, or by calling (852) 2435 4789.

6. 顧客收取之回贈禮券種類以其賬戶於推廣期最後一天所顯示之選擇為準。已發出的額外 Clubpoints 不可更換。

The reward type voucher chosen as at the last day of Promotion Period shall be taken as the final reward choice. Extra Clubpoints that have been credited cannot not be exchanged.

7. 額外 Clubpoints 將於整個推廣期完成後兩個月內全數入帳於顧客的 HKT The Club 戶口。

Extra Clubpoints will be credited to customer's HKT The Club account two months after the Promotion Period.

8. 除此推廣外，顧客繼續享有「Shell Bonus 咭極速獲享全面消費回贈」。

Customers can still enjoy "Shell Bonus Card All-Round Rebates" on top of this Promotion.

9. 如有查詢，請致電 Shell Bonus 咭客戶服務熱線 (852) 2435 4789。

For enquiries, please call Shell Bonus Card Customer Service Hotline (852) 2435 4789.

10. 香港蜆殼有限公司保留一切最終決定權，並有權隨時更改此條款及細則而無須作時先通知。

Shell Hong Kong Limited reserves the right to the final decision in case of disputes,  
and reserves the right to amend the terms and conditions hereof without prior notice.